



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu/>

WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Richtlinie 2014/24/EU
Richtlinie 2014/25/EU

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN ¹ (ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER ANGEBEN)

Offizielle Bezeichnung : Gemeinde Brixen		Nationale Identifikationsnummer: ² ROP/403	
Postanschrift: Maria Hueber Platz 3			
Ort: Brixen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39042	Land: Italien
Kontaktstelle(n)			Telefon:
E-Mail: info@brixen.it			Fax:
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: www.brixen.it Adresse des Beschafferprofils: www.brixen.it			

I.2) GEMEINSAME BESCHAFFUNG

<input type="checkbox"/> Der Wettbewerb betrifft eine gemeinsame Beschaffung Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind - geltendes nationales Beschaffungsrecht: <input type="checkbox"/> Der Wettbewerb wird von einer zentralen Beschaffungsstelle organisiert
--

I.3) KOMMUNIKATION

<input checked="" type="checkbox"/> Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: https://gemeindebx-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/daniel_bertoldi_brixen_it/EiLB3Ay3-AdEs9S6ZgZCVVIB8t1vN7rEoPUIs96DPPQw?e=t2UGES <input type="checkbox"/> Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter: Weitere Auskünfte erteilen/erteilt <input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> folgende Kontaktstelle:
--

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen <input type="checkbox"/> elektronisch via: <input checked="" type="checkbox"/> an die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> an folgende Anschrift:

<input type="checkbox"/> Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter:
--

I.4) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input checked="" type="checkbox"/> Regional- oder Kommunalbehörde <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene	<input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution-Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Andere:
---	---

I.5) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

<input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit	<input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit:
---	--

I.6) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN AUFTRAGGEBER)

<input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme <input type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen <input type="checkbox"/> Wasser <input type="checkbox"/> Postdienste	<input type="checkbox"/> Eisenbahndienste <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen <input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit:
---	---

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:	Sport- und Freizeitpark Brixen Süd	Referenznummer der Bekanntmachung: ² ROP/403
II.1.2) CPV-Code Hauptteil:	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="0"/>	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}

II.2) BESCHREIBUNG

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)²
CPV-Code Hauptteil: ¹ <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="1"/> CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:
Planungswettbewerb für die Erweiterung der Sportzone Milland und der Errichtung eines Sport- und Freizeitparks in Brixen Süd
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union
Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein Projektnummer oder -referenz:

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.1.10) Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer: ² (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)

Siehe Auslobung des Wettbewerbs

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

Die Teilnahme ist einem bestimmten Berufsstand vorbehalten Ja Nein

Beruf angeben:

Am Wettbewerb teilnehmen können Architekten und Ingenieure, die zur Ausübung des Berufs befähigt sowie zum Zeitpunkt der Teilnahme an der Vorauswahl in der entsprechenden Berufsliste der geltenden Berufsordnungen gemäß den Bestimmungen des jeweiligen Heimatstaates eingetragen sind (es wird auf Pkt. A 3.2 der Wettbewerbsauslobung verwiesen).

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.1.2) Art des Wettbewerbs <input type="checkbox"/> Offen Verfahren <input checked="" type="checkbox"/> Nichtoffenes Verfahren Anzahl der in Erwägung gezogenen Teilnehmer: 20 oder Mindestzahl: / Höchstzahl:
IV.1.7) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer: ¹ <i>(bei einem nichtoffenen Wettbewerb)</i>
IV.1.9) Kriterien für die Bewertung der Projekte: Siehe Auslobung des Wettbewerbs

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Projekte oder Teilnahmeanträge Tag: <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="7"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> (TT.MM.JJJJ) Ortszeit: <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> : <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> (hh:mm)
IV.2.3) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber: ² <i>(bei einem nichtoffenen Wettbewerb)</i> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> / <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> (TT.MM.JJJJ)
IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Projekte erstellt oder Teilnahmeanträge verfasst werden können: ¹ ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

IV.3) PREISE UND PREISGERICHT

IV.3.1) Angaben zu Preisen Es werden ein oder mehrere Preise vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Anzahl und Höhe der zu vergebenden Preise ² Das Preisgericht verfügt insgesamt über einen Betrag von 215.000,00 Euro für die Vergabe von Preisen und Anerkennungen für besonders qualitätsvolle Projekte. Dieser Betrag entspricht, so wie im Punkt A6.8 der Wettbewerbsbedingungen festgehalten der geschätzten Vergütung für die Erstellung des Machbarkeitsprojekts. Die einzelnen Preise betragen: 1. Preis: 75.000 Euro; 2. Preis: 54.000 Euro; 3. Preis: 32.000 Euro. Für Anerkennungen steht ein Gesamtbetrag von 54.000 Euro zur Verfügung. Über die Zuweisung der Anerkennungen entscheidet das Preisgericht.
IV.3.2) Angaben zu Zahlungen an alle Teilnehmer: ²
IV.3.3) Folgeaufträge Ein Dienstleistungsauftrag infolge des Wettbewerbs wird an den/die Gewinner des Wettbewerbs vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
IV.3.4) Entscheidung des Preisgerichts Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber bindend <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
IV.3.5) Namen der ausgewählten Preisrichter: ^{1,2}

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN: ²

CIG: 88109165E5, CUP: C84E21000270004, Verfahrensverantwortliche (RUP): Dr. ing. Renato Sette.. Die Wettbewerbsauslobung (Langtext) ist auf der Website der Vergabestelle, <http://www.brixen.it>, veröffentlicht. Sämtliche Wettbewerbsunterlagen laut Pkt. A 4.2 der Wettbewerbsauslobung, die den Bewerbern vom Auslober zur Verfügung gestellt werden, können unter folgendem Link heruntergeladen werden: https://gemeindebx-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/daniel_bertoldi_brixen_it/EiLB3Ay3-AdEs9S6ZgZCVVIB8t1vN7rEoPUIs96DPPOQw?e=t2UGES Für die Teilnahme an der Vorauswahl reichen die Bewerber ein Referenzprojekt und die geforderten Unterlagen laut Pkt. A 5.1 gemäß den unter Pkt. A 5.3 der Wettbewerbsauslobung vorgesehenen Abgabemodalitäten ein. Von den Wirtschaftsteilnehmern, die über kein den Bewertungskriterien entsprechendes Referenzprojekt verfügen, werden 6 (sechs) Bewerber durch öffentliches Los unter jenen Bewerbern ermittelt, die einen Bewerbungsantrag samt den unter Pkt. A 5.1 verlangten Unterlagen ohne beigelegtes Referenzprojekt abgegeben haben. Die Bewerber werden darauf aufmerksam gemacht, dass sämtliche Vorgaben unter Pkt. A 5.1 der Wettbewerbsauslobung strikt einzuhalten sind. Weiters werden die Bewerber gebeten, die unter dem eben genannten Pkt. A 5.1 verlangten Unterlagen erst nach der Veröffentlichung der Beantwortung der Rückfragen - Vorauswahl einzureichen. Rückfragen zur Vorauswahl müssen bis zum 23.07.2021 ausschließlich per E-Mail an die unter Pkt. A 1.2 der Wettbewerbsauslobung angegebene Koordinierungsstelle gesandt werden. Mündliche und telefonische Rückfragen, die sich auf den Inhalt des Wettbewerbes beziehen, werden nicht beantwortet. Das Protokoll über die Fragenbeantwortung wird bis zum 11.08.2021 im oben genannten link in welchem die Wettbewerbsunterlagen zur Verfügung gestellt werden veröffentlicht und wird somit Bestandteil der Wettbewerbsauslobung.

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN:

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren		
Offizielle Bezeichnung : Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen		
Postanschrift: De Medici Straße 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail: bz_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it		Telefon: +39 0471319000
Internet-Adresse (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it/		Fax: +39 0471972574
VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren ²		
Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:
VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen		
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen::		

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt ²		
Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:

**VI.5) Tag der Absendung dieser
Bekanntmachung:**

0 5 / 0 7 / 2 0 2 1

(TT.MM.JJJJ)

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

¹ in beliebiger Anzahl wiederholen

² falls zutreffend